

*Riječ glavnog urednika*

U ovogodišnjem broju *Fontesa* objavili smo hrvatskoćirilično gradivo, koja se čuva u krovnoj arhivskoj instituciji u Hrvata, u Hrvatskom državnom arhivu, pod signaturom HR-HDA-880. Zbirka isprava i rukopisa pisanih bosančicom. Na taj ćemo način srediti arhivistički zbirku u koju prispijeva starije ćirilično gradivo različitoga podrijetla i sadržaja. Premda je arhivistički donekle obrađeno i transliterirano (uglavnom krajišnička pisma pod sign. *Bosančica I, 7–14* te pokoja isprava pod sign. *Bosančica I, 15–25*), samo gradivo te zbirke široj je javnosti nepoznato i slabo dostupno.

Ovim ćemo brojem *Fontesa* objelodaniti oko dvije trećine svih stavaka. Uređeno je prema načelima egdotičke struke transliteracijom s dodatnom transkripcijom. Najviše je kupoprodajnih ugovora i privatnih pisama, ali ima i računskih knjižica.

Najviše je dokumenata s poljičkoga prostora gdje se hrvatska riječ kontinuirano pratila ćirilicom od početka 15. do sredine 19. stoljeća. S religijske strane, koja najčešće određuje nacionalnu baštinsku pripadnost ćiriličnim ostavštinama u jugoistočnoj Europi, ćirilično gradivo Hrvatskoga državnoga arhiva pripada gotovo u cijelosti katoličkom svijetu, izuzev jednoga pravoslavnoga pisana iz Krbave, koje je pisano srpskom ćirilicom te još sedam drugih iz katoličko-muslimanske korespondencije, koje znanstvena javnost prepoznaje kao krajišnička pisma.

Gradivo su po kriteriju egdotičke struke priredili dr. sc. Ivan Botica, znanstveni suradnik sa Staroslavenskoga instituta, te Ružica Dadić, mag. edu. povijesti, poprativši ga uvodnom studijom, rječnikom i kazalima. Dijelovi gradiva koji su bili napisani talijanskim jezikom priredio je doc. dr. sc. Vinko Kovačić s Odsjeka za talijanistiku Filozofskog fakulteta Sveučilišta u Zagrebu.

Nadamo se da će ovi objelodanjeni hrvatskoćirilični zapisi s poljičkoga i omiškoga prostora naći svoga čitatelja, a Hrvatski državni arhiv promovirati kao jedno od mjesta gdje postoji hrvatskoćirilična pismohrana.

U Zagrebu, 19. listopada 2017.

mr. sc. Ladislav Dobrica,  
glavni urednik